

English as a Second Language & Bilingual Bicultural Endorsements



Group Advising Meeting,
October 2012

Welcome and Overview

- Sign-in sheets
- Meet the faculty
- ESL Endorsement Facts and Figures
- Endorsement classes and requirements
- General policies and procedures
- Practicum Experience
- PLACE Exam
- Questions, Comments and Discussion

Faculty and instructors

- Dr. Genie Canales
- Dr. Lilian Cibils
- Dr. Priscilla Falcon
- Dr. Beth Franklin
- Dr. Joy Landeira (Director Hispanic Studies)
- Dr. Deborah Romero

ESL Facts & Figures

UNC ESL undergraduate endorsement program is a national leader in preparing LDE educators

- It is 2nd largest endorsement/ licensure area at UNC (1st is Elementary Education).

CO has over 100,000 English language learners

- 200% growth in the ESL population since 1994
 - K-12 general enrollment growth rate = 16.6%
 - K-12 ESL enrollment growth rate = 297%
- Over 86% of ESLs are Latino
 - Other ethnicities and languages include: Vietnamese, Russian, Korean, Hmong, Mandarin, Arabic, Cantonese

Required Courses & Credits

- Please see advising sheets for recommended order and sequence

K-12 ESL Endorsement 18 credits

- PTEP/STEP- Student teaching must be in an ESL-based school

K-12 Bilingual Bicultural Endorsement 24 credits

- PTEP/STEP- Student teaching must be in BILINGUAL classroom/school
- Spanish K-12 Endorsement, not tied to Major, for non-Spanish Majors (6 credits)
- Some courses may be substituted depending on your catalog year
- Note- recommend start is sophomore or junior in order to finish before student teaching

Teaching English as a Second Language Endorsement

- Elementary, Secondary & K-12 Education Requirements — 18 Credits
- This endorsement program in Teaching English as a Second Language (ESL) provides the student with the study of the structures of English and with the theory and practice related to the teaching of English as a second language. Students successfully completing this program will be recommended for the Linguistically Diverse: English as a Second Language K-12 endorsement.
- This program must be completed in conjunction with the Elementary Education, Secondary Education or K-12 licensure program. This program is administered by Hispanic Studies and has Admissions Requirements described below.

TESL Pre-Endorsement Classes

- **MAS 100 Introduction to Mexican American Studies**, prior to being accepted into the ESL Endorsement Program.
- **HISP 111 Introduction to Hispanic Literature** (encouraged) or
- **MAS 110 Contemporary Chicano Literature to fulfill LAC area 3.b.** -- Literature and Humanities.
- Students may take **MAS 275** before acceptance into the program.
- Students enrolled in the Urban Education Program follow only the admission requirements for that program.

TESL Admissions Requirements

The designation of pre-ESL Endorsement does not assure admission to the ESL Endorsement Program.

- A separate application and admission process during the freshmen year and while enrolled in MAS 100 is required for students to enroll in the ESL endorsement courses.
- Students must take the Spanish Placement test to assess language proficiency.
- Freshman are required to take a year of college level Spanish. Retroactive credit possible.
- Students must enroll in **the non-credit TESL 101** course and submit application materials to the Hispanic Studies Department Office, Candelaria 0295.
- The following factors will be considered in the selection of students:
 - GPA
 - MAS faculty evaluation based on a list of professional standards-based performance indicators
 - A professionally written statement about why the student wants to teach culturally and linguistically diverse students.

TESL Expectations

- ESL Endorsement students must maintain a “C” or better average in all remaining TESL/MAS courses (MAS 275, TESL 350, TESL 380, TESL 400, TESL 401-2).
- The ESL program faculty reserves the right to place on probation or to require the withdrawal from the ESL program of any student who in their professional judgment fails to satisfy the requirements of scholarship, commitment, performance, or who disregards the UNC Honor Code.
- Applicants accepted into the program may be dismissed from the program if faculty recommend dismissal based on course or practicum performance.

TESL Required Major 18 credits

MAS 100 Introduction to Mexican American Studies (3)

MAS 275 Education of Mexican American Students (3)

TESL 101 Admission to ESL Endorsement (Linguistically Diverse Education) (0)

TESL 350 Second Language Acquisition (3)

TESL 400 Methods and Approaches of ESL/EFL (3)

TESL 401 TESL Practicum I (2) TESL 402 TESL Practicum II (1-2)

Required supporting — 3 credits (choose one)

ENG 318 Traditional and Modern Grammars (3)

ENG 419 English Linguistics (3)

TESL 380 Introduction to Linguistics for ESL/LDE Educators (3)

NOTE: Students must complete a second language requirement equivalent to one year of college level studies. For more information, please consult with your advisor.

Extra considerations

- TESL 350, MAS 275, EDFE 110, and TESL 400 must be completed before TESL 401/402 Practica.
- Students must teach in an ESL-based school.
- Students may complete MAS 100 Introduction to Mexican American Studies as part of LAC requirements.
- Students cannot do TESL 401 Practicum with Student Teaching.

Bilingual Bicultural Education Endorsement

- Elementary, Secondary & K-12 Education Requirements — 24 Credits
- The Bilingual Bicultural Education Endorsement (Linguistically Diverse Education Specialist: Bilingual Education) is administered by Hispanic Studies.
- Students will acquire Spanish language skills, knowledge of children's literature in Spanish, and knowledge of K-12 curriculum in Spanish.
- The completion of the **K-12 ESL Endorsement and the Spanish K-12 Endorsement** is a requirement for the Bilingual Bicultural Endorsement.
- Students must also pass the following LDE PLACE exams:
 - Linguistically Diverse Education Specialist: Bilingual Education (16)
 - Linguistically Diverse Education (17)
 - Spanish PLACE
 - Elementary/ Secondary, K-12 Content area PLACE exams.

Bilingual Bicultural Education Endorsement

Required Major — 21 credits

- SPAN 201 Intermediate Spanish I (3)
- SPAN 202 Intermediate Spanish II (3)
- SPAN 301 Spanish Grammar (3)
- SPAN 302 Spanish Composition (3)
- SPAN 303 Spanish Conversation and Film Studies (3)
- SPAN 412 Spanish for Bilingual Education (3)
- SPAN 455 Literature for Children and Adolescents (3)

Required Supporting — 3 credits

- EDLD 450 Literacy/Content Instruction in Bilingual Classrooms (3)

Recommended at least one of the following courses:

- MAS 110 Contemporary Chicano Literature (3),
- MAS 280 Topics in Chicana/Chicano Art and Culture (3),
- MAS 301 Mexican American Politics and Leadership (3)
- MAS 395 Topics in Gender Issues (3)

NOTE: Students must pass the Hispanic Studies Oral Proficiency interview in Spanish at the advanced level before being allowed to enter student teaching. Students earning an Elementary license will student teach in bilingual classrooms.

Bilingual Bicultural Education Endorsement

Heritage Speakers Option:

- Heritage speakers of Spanish with program approval through placement test may substitute
- **SPAN 310** and **SPAN 311** plus **one 3 credit upper division Spanish** elective course for SPAN 301, SPAN 302 and SPAN 303.

Required Major — 9 credits

- *SPAN 310 Spanish for Native Speakers (5)
- *SPAN 311 Spanish for Native Speakers (1)
- *co-requisites
- One additional Upper Division Elective (3)

Spanish Endorsement

K-12 Teaching Endorsement Not Tied to Major — 24 Credits

SPAN 301 Spanish Grammar (3)

SPAN 302 Spanish Composition (3)

SPAN 303 Spanish Conversation and Film Studies (3)

SPAN 304 Introduction to Hispanic Literature (3)

SPAN 305 Introduction to Hispanic Linguistics (3)

SPAN 455 Literature for Children and Adolescents (3)

➤ Choose one of the following courses:

SPAN 321 Spanish Civilization and Culture (3)

SPAN 331 Latin American Civilization and Culture (3)

SPAN 341 Mexican and Mexican American Civilization and Culture (3)

➤ Choose one of the following courses:

FL 341 Methods of Teaching Foreign Languages (3)

SPAN 412 Spanish for Bilingual Education (3)

Note: This endorsement must be attached to an Elementary, Secondary or K-12 Teaching License. To be endorsed to teach Spanish K-12, students have to pass the Spanish PLACE exam.

TESL Steps to complete!

In order to keep current and to be endorsed you must

- 1) Complete the paperwork to declare the ESL endorsement and submit to the registrar's office
- 2) Register and enroll for TESL 101 (0 credits)
- 3) Take and pass the required TESL classes (maintain average C grade)
- 4) Pass the relevant exam(s)
 - Linguistically Diverse Education PLACE 17 (ESL Endorsement)
 - LDE/Bilingual Bicultural PLACE 16 (Bilingual Bicultural)
 - Spanish PLACE & Spanish OPI (Bilingual Bicultural)



Undergraduate Major/Minor Change Form

**All changes received after the semester add/drop deadline
will be made effective the first day of the following semester.**

[Print Form](#)

Bear Number Student Last Name First Name Middle

Are you graduating this term? ☐ Yes ☐ No
 Do you have a previous degree? ☐ Yes ☐ No
 If yes, was it attained at UNC? ☐ Yes ☐ No

Major Changes ☐ Declare ☐ Drop
 Major/Emphasis:

 Advisor name (please print) Advisor Phone

 Authorized Signature Date Office Extension

Minor Changes ☐ Declare ☐ Drop
 Minor:

 Advisor name (please print) Advisor Phone

 Authorized Signature Date Office Extension

Major Changes ☐ Declare ☐ Drop
 Major/Emphasis:

 Advisor name (please print) Advisor Phone

 Authorized Signature Date Office Extension

Minor Changes ☐ Declare ☐ Drop
 Minor:

 Advisor name (please print) Advisor Phone

 Authorized Signature Date Office Extension

Licensure (PTEP) Changes ☒ Declare ☐ Drop **ESL Endorsement**

 Authorized Signature Date Office Extension

☐ Declare ☐ Drop **Bilingual/Bicultural Endorsement**

 Date Office Extension

Student Signature _____ Email _____@bears.unco.edu Date _____

Instructions

1. Complete each relevant field on this form.
2. Submit to each department involved for signatures.
3. Copies should be made for office and student records.
4. Submit original form to the Registrar's Office, Carter Hall 3002. Fax 351-1870.

Changes to Majors, Minors, Core Requirements, and Catalogs

1. All changes received after the semester add/drop deadline will be made effective the first of the following semester.
2. The catalog used for student requirements is the catalog that is in effect at the time the major is declared.
 - A change of major will effect a change of catalog into the current catalog.
 - A change of major emphasis is considered to be a major change and will therefore move the student into the current catalog.
 - Minors, additional majors, licensure, endorsements, and core requirements (Liberal Arts Core/General Education) will follow the major catalog.
3. Major or minor changes are declared in the department of that specific major or minor.
4. Licensure changes are made in the teacher education office.
5. Minors may be declared only if a degree-seeking major has been declared.

07.24.09

Quality of work

- NCATE accredited
- High quality professionals
- Exemplars and models
- Advocates for linguistically diverse
students & families
- Writing Rubrics used across courses
- A minimum **C grade (2.0)** is required in all TESL coursework

TESL Practicum

- Fall or Spring 90 hours
 - Keep at least two mornings and/or
 - ONE whole day open
 - You need to have some flexibility!
- Yes, you can do the ESL Practicum
 - at the same time as the literacy block & STEP 3
 - BUT – NO, you cannot count the same hours!
- ESL practicum must be in US school.
- Student teaching can be outside the US.

Summer TESL Practicum

- 6 weeks intensive, full time, classes and participation in summer school, first session
- On-line assignments and in schools and classrooms from 7.30am to 12.30pm everyday
- Possibility of Greeley and Denver, pending enrollment

ESL PLACE Exam

➤ When to take the LDE PLACE exam?

➤ As soon as you can *after* –

- completing all ESL course work *and*
- the ESL practicum experience
- Register on line, test dates are approximately every 2 months



➤ PLACE Exam <http://www.place.nesinc.com/index.asp>

- Consult the study guides and course work
- Linguistically Diverse Education (17) or
- Linguistically Diverse Education Specialist: Bilingual Education (16)
- Pass score of 220 (scores scaled 100-300)
- Consult the Handbook CDE Handbook for LCE
- Read the questions carefully, you need to choose the BEST answer, others answers will fit, but are not necessarily the BEST!

Other questions

What if I plan to leave and teach outside Colorado?

- Complete the CDE endorsement and then transfer the license
- You will need to check with the local authorities and Department of Education
- Check with your advisor!

Out-of-State Teacher Candidate Requirements

- Individuals who are licensed by another state or country are required to pass a content-area test as described in PLACE Licensure Requirements unless exempted by CDE.
- Candidates who hold a standard certificate or license in another state and have completed 3 or more years of continuous, successful and evaluated elementary or secondary teaching in their specialty area may not be required to complete a test for CDE.
- Check with the state and out-of-state licensure department

Recommendations- Get involved!

Study Abroad and Volunteer opportunities with families and afterschool programs

- East African Center
- New Comers Program, Greeley West HS
- Archuleta Elementary School, DPS
(ESL/Bilingual)
- Rodarte Center Greeley
- Boys and Girls Club

Span 103 for Professionals (Educators)

Conference participation

- COTESOL, CABE, NABE, TESOL and state meetings in Fall

ESL- LCE Publications and Resources

CDE- [Language, Culture and Equity \(LCE\) Home page](#)

Publications

- A State of the State 2010 Power Point
- [Immigration Integration Guide- PDF](#)
- [Colorado Accommodations Manual for ELLs](#)
- **[The ELL Guidebook](#)**
- [Identification & Recruitment Guidebook](#)
- [Equity Toolkit](#)
- [English Language Learners Walk Through and Program Review ToOl](#)

Questions & Discussion

- Course requirements/substitutions
 - None for TESL 400 or TESL 401/402
- Please complete the online survey which you will receive via bearmail !

Thank you!

¡Muchas gracias!